

TRIBUNAL DE CUENTAS EUROPEO

EVROPSKÝ ÚČETNÍ DVŮR

DEN EUROPÆISKE REVISIONSRET

EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF

EUROOPA KONTROLLIKODA

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ ΣΥΝΕΔΡΙΟ

EUROPEAN COURT OF AUDITORS

COUR DES COMPTES EUROPÉENNE



CORTE DEI CONTI EUROPEA

EIROPAS REVĪZIJAS PALĀTA

EUROPOS AUDITO RŪMAI

EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉK

IL-QORTI EWROPEA TA' L-AWDITURI

EUROPESE REKENKAMER

EUROPEJSKI TRYBUNAŁ OBRACHUNKOWY

TRIBUNAL DE CONTAS EUROPEU

EURÓPSKY DVOR AUDÍTOROV

EVROPSKO RAČUNSKO SODIŠČE

EUROOPAN
TILINTARKASTUSTUOMIOISTUIN

EUROPEISKA REVISIONSRÄTTEN

**Az Európai Számvevőszék jelentése
az Európai Központi Bank ügyvezetésének
hatékonyságával kapcsolatos ellenőrzésről,
a 2003-as pénzügyi évre vonatkozóan**

az Európai Központi Bank válaszaival együtt

1. A Számvevőszék ellenőrzése az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, a Központi Bankok Európai Rendszere és az Európai Központi Bank (EKB) alapokmányáról szóló jegyzőkönyv 27. cikkének (2) bekezdésén alapult. E cikk értelmében a Számvevőszék feladata "az EKB ügyvezetése hatékonyságának" vizsgálata.
2. A Számvevőszék vizsgálata minden évben más-más igazgatási területekre irányul.
3. A 2003. évi ellenőrzés a döntések megvalósításának folyamatára, illetve a pénzügyi és vezetői számvitelt szolgáló információtechnológiai (IT) rendszer által feldolgozott adatok megbízhatóságára vonatkozott.
4. A projektek végrehajtása továbbra is jelentős késedelmet szenved. A Számvevőszék felhívja az EKB-t, hogy összpontosítson e késedelmek fő okaira, hatásukra, és arra, hogy milyen intézkedések révén lehet elkerülni a megismétlődésüket. Ezen a téren nagyobb figyelmet kell szentelni a a humán erőforrások megfelelő tervezésének és felügyeletének. A Számvevőszék ugyanakkor tudomásul veszi, hogy a késedelmek jórészt olyan időszakban merültek fel, amikor az EKB gyors növekedésen ment át.
5. Az EKB pénzügyi és vezetői számviteli IT-rendszerei által feldolgozott adatokat illetően az EKB-nak folytatnia kell a programváltoztatási eljárások dokumentálására irányuló lépéseit, hogy ezáltal is növelje a rendszer integritását.
6. Az ellenőrzés általában véve úgy találta, hogy az alkalmazott eljárások megfelelően működnek, bár szükség van további javításokra. Az EKB már több probléma megoldásába belekezdett, és lépéseket tett megismétlődésük elkerülésére. Az EKB vezetősége részletes javaslatokat kapott a lehetséges további javításokról.

Ezt a jelentést a Számvevőszék Luxembourgban, a 2003. szeptember 16-ai ülésén fogadta el.

A Számvevőszék nevében

Juan Manuel Fabra Vallés
Elnök

AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK VÁLASZA
AZ EURÓPAI SZÁMVEVŐSZÉKNEK AZ EURÓPAI KÖZPONTI BANK ÜGYVEZETÉSE
MŰKÖDÉSI HATÉKONYSÁGÁVAL KAPCSOLATOS ELLENŐRZÉSÉRŐL SZÓLÓ
JELENTÉSÉRE, A 2003-AS PÉNZÜGYI ÉVRE VONATKOZÓAN

Az Európai Központi Bank (EKB) örömmel fogadja az Európai Számvevőszék 2003-as pénzügyi évet vizsgáló jelentését, és egyben üdvözli a Számvevőszék azon megállapítását, hogy az alkalmazott eljárások általában véve megfelelően működnek.

Az EKB tudomásul veszi a Számvevőszék javító szándékú javaslatait, és már tett is lépéseket ezek megvalósítására. A projektek végrehajtásának vonatkozásában az EKB tájékoztatásul közli, hogy a GMU harmadik szakaszának sikeres elindításához és az euró bevezetéséhez szükséges alapvető infrastruktúra és alkalmazások létrehozását követően már korábban úgy döntött, hogy felülvizsgálja az információs rendszerekkel kapcsolatos szolgáltatásait. A vizsgálat célja az volt, hogy az EKB áttekintse az információs rendszerekkel kapcsolatos szolgáltatások szervezettségét, struktúráját és hatékonyságát, valamint hogy segítséget nyújtson a jövőbeli irányvonal meghatározásában. A vizsgálat eredményeként átszervezésre került az Információs rendszerek főigazgatósága, továbbá a jövőben nagyobb hangsúly kerül a projektirányítási készségek és a végrehajtás javítására. Az EKB pénzügyi és vezetői számvitelt szolgáló IT-rendszerét illetően az EKB tájékoztatja a Számvevőszéket, hogy 2004 közepén véglegesítette a változáskezelő és egyéb eljárások dokumentációját.